

A black and white Porsche Mobile Charger is shown on a dark, textured surface. It is connected to a black charging cable with a red and white connector. A black charging handle is also visible, connected to the main unit.

Porsche Mobile Charger

Užitečné informace – návod

06/2023

Porsche, logo Porsche, Panamera, Cayenne a Taycan jsou registrované ochranné známky společnosti Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Vytištěno v Německu.

Dodatečný tisk, a to i částečný, jakož i jakékoliv rozmnožování je možné provádět pouze s písemným svolením společnosti Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Návod k obsluze

Návod k obsluze uschovejte a při případném prodeji své nabíječky jej předejte novému majiteli. Kvůli odchylným požadavkům platným v různých zemích se údaje v jednotlivých částech tohoto návodu, které jsou označeny jako záložky, mohou

lišit. Abyste měli jistotu, že čtete text obsažený na záložce platné pro vaši zemi, porovnejte číslo položky přiřazené nabíječce, které je uvedeno v kapitole „Technické údaje“, s číslem položky uvedeným na typovém štítku nabíječky.

Podněty

Máte ohledně svého vozidla nebo tohoto návodu nějaké dotazy, podněty či nápady? Napište nám:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Vertrieb Customer Relations

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Výbava

Vzhledem k neustále probíhajícímu vývoji si společnost Porsche vyhrazuje nárok na odchylky ve výbavě a v konstrukci oproti vyobrazením a popisům v tomto návodu. Varianty výbav nejsou vždy v rozsahu sériové výbavy, případně jsou závislé na výbavách určených pro jednotlivé země.

Podrobnější informace o možnosti dodatečné montáže vám sdělí specializovaná servisní dílna. Společnost Porsche doporučuje svěřit provádění těchto prací servisnímu partnerovi Porsche, který disponuje školeným personálem a potřebnými díly a nástroji.

Vzhledem k rozdílným zákonným předpisům v jednotlivých zemích se výbava vašeho vozu může lišit od popisu v tomto návodu. Je-li vaše vozidlo Porsche opatřeno prvky výbavy, které zde nejsou popsány, můžete se s otázkami ohledně jejich správné obsluhy a údržby obrátit na specializovanou servisní dílnu.

O tomto návodu

Výstražné pokyny a symboly

V tomto návodu jsou použity různé druhy výstražných pokynů a symbolů.



NEBEZPEČÍ

Těžká nebo smrtelná zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Nebezpečí“ dojde k těžkému poranění nebo úmrtí.



VAROVÁNÍ

Možná těžká nebo smrtelná zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Varování“ může dojít k těžkému poranění nebo úmrtí.



VÝSTRAHA

Možná středně těžká nebo lehká zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Výstraha“ může dojít ke středně těžkým nebo lehkým zraněním.

UPOZORNĚNÍ

Možné věcné škody

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Upozornění“ může dojít k poškození vozidla.



Informace

Doplňkové informace jsou označeny slovem „Informace“.

- ✓ Předpoklady, které musí být splněny, aby bylo možné nějakou funkci použít.
- ▶ Pokyny, podle kterých je nutné postupovat.

1. Pokyny skládající se z několika kroků jsou označeny pořadovým číslem.

2. Pokyny na středové obrazovce, podle kterých musíte postupovat.

▶ Informace o tom, kde lze nalézt další podrobnosti k danému tématu.

Další informace

Úplný návod naleznete na následující adrese:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Obsah

Přejít k návodu k použití

Vysvětlení symbolů..... 3

Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny..... 4

Použití k určenému účelu..... 5

Rozsah dodávky..... 5

Přehled

Řídicí jednotka nabíječky..... 5

Požadavky a předpoklady

Volba místa montáže..... 6

Potřebné nářadí..... 6

Montáž

Montáž nástěnného držáku..... 6

Nastavení

Nabíjecí a síťový kabel vozidla..... 8

Ovládání

Pokyny k obsluze..... 12

Nabíjení..... 13

Ukazatele stavu a chybová hlášení řídicí jednotky...

..... 16

Přeprava..... 21

Čištění a údržba..... 21

Likvidace..... 21

Technické údaje

Typový štítek..... 25

Údaje o výrobě..... 25

Dovozci..... 25

Seznam hesel..... 27

Přejít k návodu k použití

Vysvětlení symbolů

V závislosti na konkrétní zemi se mohou na nabíječce nacházet různé symboly.



Nabíječku používejte při teplotách od -30 °C do +50 °C.



Nabíječku lze používat v nadmořské výšce do 4 000 m.



Nabíječka je vybavena nespínaným ochranným vodičem.



Nabíječka je vybavena spínaným ochranným vodičem.



Likvidaci nabíječky provádějte podle všech platných předpisů pro likvidaci.



Nepoužívejte prodlužovací kabely ani navíjecí kabely.



Nepoužívejte (cestovní) adaptéry.



Nepoužívejte rozbočovací zásuvky.



Nepoužívejte nabíjecí kabel s poškozenou elektronikou nebo přípojovacím vedením.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při neodborné manipulaci.



Věnujte pozornost návodu k použití, zejména výstražným a bezpečnostním pokynům.



Povrch nabíječky může být velmi horký.



Nabíječka nesmí být provozována v neuzemněných elektrických sítích (např. IT sítě). Nabíječku používejte výhradně v uzemněné elektrické síti.



Označuje zástrčku typu 1 s napětovým rozsahem ≤ 250 VAC.



Označuje zástrčku typu 2 s napětovým rozsahem ≤ 480 VAC.

Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ

Zasažení elektrickým proudem, zkrat, požár, výbuch, oheň

Použití poškozeného nebo vadného nabíjecího kabelu a také poškozené nebo vadné zásuvky, neodborná manipulace s nabíječkou či nedodržování bezpečnostních pokynů může vést ke zkratu, zásahu elektrickým proudem, výbuchu, požáru nebo popálení.

- ▶ Poškozenou a/nebo znečištěnou nabíječku nepoužívejte. Před použitím zkontrolujte kabel a konektorové spojení, zda nejsou poškozeny a znečištěny.
- ▶ Nabíječku připojujte výlučně k odborně namontovaným a nepoškozeným zásuvkám a k elektroinstalacím bez jakýchkoli vad.
- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely, navíjecí kabely, rozbočovací zásuvky ani (cestovní) adaptéry.
- ▶ Za bouřky odpojte nabíječku od elektrické sítě.
- ▶ Na elektrických součástech neprovádějte žádné změny ani opravy.
- ▶ Nabíječku a zástrčku **nikdy** neponořujte do vody ani je nevystavujte přímému proudu vody (například při tlakovém čištění nebo omývání zahradní hadicí).
- ▶ Nabíječku čistěte pouze tehdy, když je řídicí jednotka zcela odpojena od elektrické sítě a vozidla. K čištění používejte suchý hadřík.

⚠ NEBEZPEČÍ

Zasažení elektrickým proudem, požár

Neodborně namontované zásuvky mohou při nabíjení vysokonapěťového akumulátoru pomoci nabíjecí zásuvky vozidla způsobit zasažení elektrickým proudem nebo požár.

- ▶ Montáž a první uvedení zásuvky pro nabíječku do provozu může provádět pouze kvalifikovaný elektroinstalatér. Elektroinstalatér je přitom plně zodpovědný za dodržování stávajících norem a předpisů.
- ▶ Průřez vedení přípojky k zásuvce musí být stanoven s ohledem na délku vedení a na předpisy a normy platné na daném území.
- ▶ Zásuvku využívanou k nabíjení připojte přes samostatně jištěný elektrický okruh, který odpovídá místním zákonům a normám.
- ▶ Nabíječka je určena k soukromému a částečně veřejnému použití (např. soukromé pozemky nebo firemní parkoviště). V některých zemích, například v Itálii a na Novém Zélandu¹, je nabíjení podle režimu 2 na veřejných prostranstvích **zakázáno**. Podrobné informace vám poskytne příslušný partner Porsche nebo místní dodavatel elektrické energie.
- ▶ Při nabíjení bez dohledu nesmí mít k nabíječce ani k vozidlu přístup nepovolané osoby (například hraje si děti).
- ▶ Dodržujte bezpečnostní pokyny v návodu k montáži i v návodu k obsluze vozidla.

⚠ NEBEZPEČÍ

Zasažení elektrickým proudem, požár

Nesprávné zacházení s kontakty zástrčky může mít za následek zásah elektrickým proudem nebo požár.

- ▶ Nedotýkejte se kontaktů na nabíjecí zásuvce a na nabíječce.
- ▶ Do nabíjecí zásuvky ani do nabíječky nezasouvejte žádné předměty.
- ▶ Elektrické zásuvky a konektory chraňte před vlhkostí, vodou a jinými kapalinami.

⚠ VAROVÁNÍ

Hořlavé nebo výbušné páry

Díly nabíječky mohou způsobit jiskření a zapálit tak hořlavé nebo výbušné páry.

- ▶ Aby se – zejména v garážích – minimalizovalo riziko výbuchu, je třeba zajistit umístění řídicí jednotky při nabíjení alespoň 50 cm nad podlahou.
- ▶ Nabíječku nepoužívejte v oblastech, kde hrozí nebezpečí výbuchu.

K zajištění nepřerušovaného průběhu nabíjení pomocí nabíječky dodržujte tyto pokyny a doporučení:

- Před instalací zkontrolujte, zda bude se stávající domovní elektroinstalací možné trvale dodávat výkon potřebný k nabíjení vozidla. K jištění domovní instalace případně použijte systém pro správu energie (Energy Management System).
- Nabíječku používejte přednostně v uzemněné elektrické síti. Ochranný vodič musí být odborně namontován.

1. Stav při předání do tisku. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.

- Při nové montáži zásuvky je třeba zvolit průmyslovou elektrickou zásuvku s co nejvyšším dostupným výkonem (přizpůsobenou domovní elektroinstalaci); instalaci i uvedení do provozu smí provádět pouze kvalifikovaný elektroinstalatér.
- Elektrickou instalaci dimenzujte v rámci technických možností a zákonných předpisů tak, aby byl maximální jmenovitý výkon použité zásuvky trvale k dispozici pro nabíjení vozidla.
- Pro zajištění optimální výkonnosti nabíječky a rychlého nabití vozidla použijte zásuvky NEMA s co nejvyšší jmenovitou hodnotou proudu nebo průmyslové elektrické zásuvky splňující normu IEC 60309.
- Při nabíjení vysokonapětového akumulátoru prostřednictvím domovní elektrické zásuvky či průmyslové elektrické zásuvky může být elektroinstalace zatížena až na maximum své kapacity. Společnost Porsche doporučuje nechávat elektroinstalaci, která se používá k nabíjení, pravidelně přezkušovat elektrikářem s náležitou odbornou kvalifikací. Vhodné zkušební intervaly pro vaši elektroinstalaci vám sdělí elektroinstalatér.
- Při dodání je nabíjecí proud automaticky omezen, aby se předešlo přehřívání elektroinstalace u domovních kabelů. Uvedení nabíječky do provozu a nastavení nabíjecího proudu s přizpůsobením domovní instalaci svěříte elektrikářům s náležitou odbornou kvalifikací.
 - ▷ Viz kapitola „Omezení nabíjecího proudu“ na straně 14.

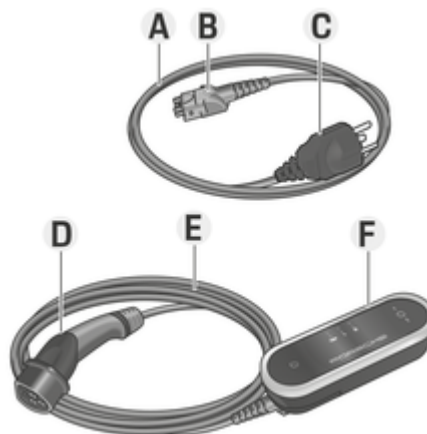
Použití k určenému účelu

Nabíječka s integrovaným řízením a ochranným zařízením pro typ nabíjení 2 je určena k nabíjení vozidel s vysokonapětovým akumulátorem, která splňují všeobecně platné normy a směrnice pro elektrická vozidla.

- ▶ V závislosti na místní elektrické síti použijte odpovídající verzi zařízení.
 - ▷ Viz kapitola „Technické údaje“ na straně 23.

Nabíječka se smí používat pouze v kombinaci se síťovým kabelem, řídicí jednotkou a kabelem k vozidlu.

Rozsah dodávky

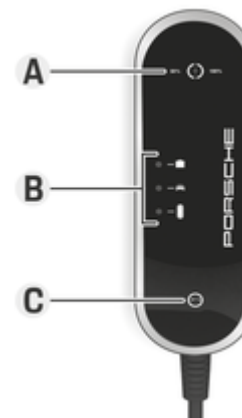


Obr. 1: Přehled součástí nabíječky

- A** Síťový kabel (vyměnitelný na řídicí jednotce)
- B** Zástrčka k připojení síťového kabelu na řídicí jednotce
- C** Síťová zástrčka k zapojení do elektrické sítě

- D** Nabíjecí zástrčka vozidla (připojovací zástrčka pro vozidlo)
- E** Kabel k vozidlu (pevně instalovaný na řídicí jednotce)
- F** Ovládací jednotka


Přehled Řídicí jednotka nabíječky



Obr. 2: Řídicí jednotka

- A** ☺ Zapinací/vypinací tlačítko s kontrolkou a doplňkovou funkcí omezení nabíjecího proudu
- B** 🏠 Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky
🚗 Kontrolka vozidla
🔌 Kontrolka řídicí jednotky
- C** ☹ Tlačítko Reset s kontrolkou

Pomocí zapinacího/vypinacího tlačítka (☺) je možné provádět nastavení provozního stavu řídicí jednotky a omezení nabíjení.

Tlačítko Reset  slouží k obnovení činnosti řídicí jednotky po rozpoznání chybného proudu.

Kontroly **A – C** (Obr. 2) signalizují různými barvami, svícením a blikáním provozní stav řídicí jednotky, nastavené omezení nabíjení a možné chyby.

► Viz kapitola „Ukazatele stavu a chybová hlášení řídicí jednotky“ na straně 16.

Požadavky a předpoklady

Volba místa montáže



NEBEZPEČÍ

Zasažení elektrickým proudem, požár

Neodborné použití nabíječky nebo nedodržování bezpečnostních pokynů může mít za následek zkrat, zásah elektrickým proudem, výbuch, požár nebo popálení.

- ▶ Nástěnný držák se základnou nemontujte na místa, kde hrozí výbuch.
- ▶ Aby se (především v garážích) minimalizovalo riziko výbuchu, je třeba zajistit umístění řídicí jednotky při nabíjení alespoň 50 cm nad podlahou.
- ▶ Dodržujte platné místní předpisy o elektroinstalaci, protipožární opatření a bezpečnostní předpisy a zachovejte únikové cesty.

Nástěnný držák se základnou je určen k montáži uvnitř i venku.

Při výběru vhodného místa je nutné zohlednit následující kritéria:

- Zásuvka a nástěnný držák se základnou by měly být pokud možno namontovány v zastřešeném prostoru chráněném před přímým slunečním zářením a atmosférickými srážkami (např. uvnitř garáže).
 - Nástěnný držák se základnou nevystavujte přímému proudu vody (např. vysokotlakými čističi nebo zahradními hadicemi)
 - Nástěnný držák se základnou nemontujte pod zavěšené předměty.
 - Nástěnný držák se základnou nemontujte do stájí, chlévů ani na místa, kde se vyskytuje plyný čpavek.
 - Nástěnný držák se základnou montujte na hladký povrch.
 - Chcete-li zajistit bezpečné upevnění, zkontrolujte před montáží stav stěny.
 - Nástěnný držák se základnou namontujte tak, aby se nenacházel v oblasti chodníků a aby nabíjecí kabel nekřížil žádný chodník.
 - Nástěnný držák se základnou namontujte tak, aby vzdálenost síťové zástrčky k zásuvce nepřekročila dostupnou délku síťového kabelu.
 - Zásuvku namontujte co nejbliže k místu, kam budete vozidlo nejčastěji parkovat. Zohledněte také orientaci vozidla.
 - Vzdálenost zásuvky od podlahy a stropu musí zohledňovat vnitrostátní normy a předpisy a musí být zvolena tak, aby zajistila pohodlné používání.
- Viz kapitola „Bezpečnostní pokyny“ na straně 4.

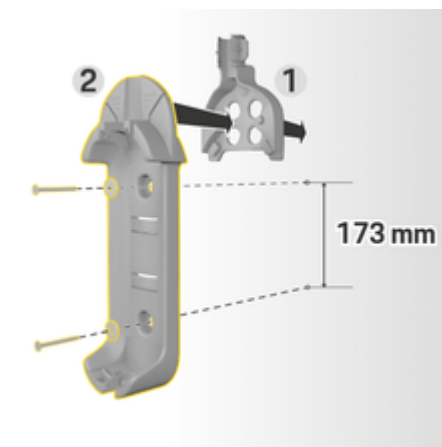
Potřebné nářadí

- Vodováha
- Vrtačka nebo vrtací kladivo
- Šroubovák

Montáž

Montáž nástěnného držáku

Montáž nástěnného držáku se základnou



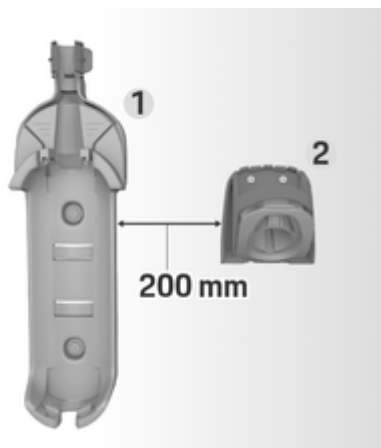
Obr. 3: Schéma vrtání

1. Vyznačte na stěnu otvory k vrtání.
2. Vyvrtajte otvory k upevnění a vložte do nich hmoždinky.
3. Nástěnný držák se základnou **2** (Obr. 3) vmáčkněte zepředu do vedení kabelu **1** (Obr. 3).
4. Našroubujte na stěnu nástěnný držák se základnou.

i Informace

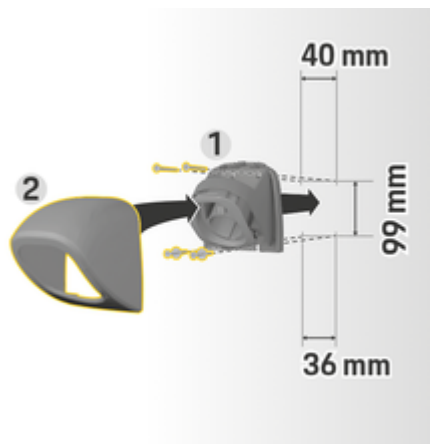
Namontujte nástěnný držák do výšky alespoň 1 m.

Montáž držáku zástrčky



Obr. 4: Vzdálenost nástěnný držák – držák zástrčky

Při montáži držáku zástrčky dodržujte vzdálenost 200 mm od základy s nástěnným držákem.



Obr. 5: Schéma vrtání

1. Držák zástrčky 1 (Obr. 5) vyjměte z krytu 2 (Obr. 5).
2. Vyznačte na stěnu otvory k vrtání.
3. Vyrvejte otvory k upevnění a vložte do nich hmoždinky.
4. Držák zástrčky 1 (Obr. 5) přišroubujte ke stěně.
5. Kryt 2 (Obr. 5) nasadíte zdola na držák zástrčky 1 (Obr. 5) a zatlačte směrem nahoru.

Zavěšení řídicí jednotky do nástěnného držáku



Obr. 6: Zavěšení ovládací jednotky

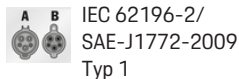
1. Kabel k vozidlu provedte dolním otvorem nástěnného držáku se základnou, dolní část ovládací jednotky nasadíte na západku a zaklapnete ovládací jednotku směrem dozadu.
2. Kabel k vozidlu protáhněte horním otvorem základny nástěnného držáku a posuňte pojistný kroužek doleva tak, aby zapadl.
3. Zapojte nabíjecí zástrčku do držáku zástrčky.

Nastavení

Nabíjecí a síťový kabel vozidla

Informace o nabíjecích kabelech a zástrčkách vozidla

V závislosti na výbavě pro jednotlivé země jsou pro vozidlo k dispozici různé nabíjecí zásuvky **A** a nabíjecí zástrčky **B**.



IEC 62196-2/
SAE-J1772-2009
Typ 1



IEC 62196-2
Typ 2



GB/T 20234.2
Typ GB

Výběr síťového kabelu

K pravidelnému nabíjení s optimální rychlostí nabíjení použijte výhradně následující síťové kabely. Maximálně dosažitelný nabíjecí výkon činí až 11 kW (v závislosti na elektrické síti / domovní přípojce a palubní nabíječe).

► Viz kapitola „Technické údaje“ na straně 23.

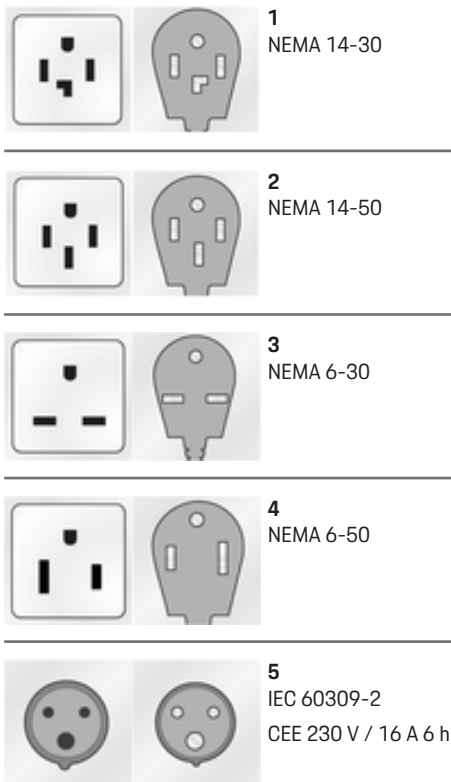
UPOZORNĚNÍ

Použití smí být pouze síťový kabel schválený k použití v dané zemi. V následující tabulce jsou uvedeny síťové kabely, jejichž použití je v jednotlivých zemích schváleno.

Země	Síťový kabel pro průmyslové elektrické zásuvky	Síťový kabel pro domovní elektrické zásuvky
Rusko, Ukrajina	5, 6, 7, 8	C
Abú Zabí, Izrael, Singapur	5, 6, 7, 8	Nabíjení z domovních elektrických zásuvek není dovoleno
Argentina	5, 6, 7, 8	C
Bolívie, Paraguay, Uruguay, St. Marteen, Sv. Martin	5, 6, 7, 8	B
Chile	5, 6, 7, 8	D
Peru	5, 6, 7, 8	A

Schválení napájecích kabelů pro danou zemi (příklady)

Sítový kabel pro průmyslové elektrické zásuvky



Sítový kabel pro domovní elektrické zásuvky

Není-li k dispozici průmyslová elektrická zásuvka, může nabíjení probíhat při snížené rychlosti nabíjení také s použitím následujících síťových kabelů.

- ▶ V některých zemích, např. v Abú Zabí, Izraeli a Singapuru¹, je nabíjení prostřednictvím domovních elektrických zásuvek **zakázáno**. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.



1. Stav při předání do tisku. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.

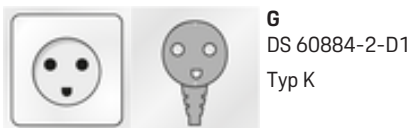
2. pro Mexiko: 12 A



E
M09A-15
Typ I



F
SEV 1011
Typ J



G
DS 60884-2-D1
Typ K



H
CEI 23-16-VII
Typ L 16 A
(5 mm)



I
IA6A3 (BS 546)
Typ M

NEMA 6-50 / NEMA 14-50 (doplňující informace)

Informace

Oblast působnosti

Toto doporučení pro použití platí pouze pro regiony se standardem NEMA 6-50 / NEMA 14-50.

Nabíjení vašeho vozidla může generovat vysoké elektrické proudy. Z bezpečnostních důvodů se proto musí používat pouze schválené komponenty a je nutná odborná instalace celého nabíjecího zařízení.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem a požár!

Nesprávné používání nabíjecího zařízení a nerespektování instalačních a bezpečnostních pokynů může způsobit zkrat, zasažení elektrickým proudem, výbuch, požár nebo popáleniny.

- ▶ Řiďte se pokyny k instalaci uvedenými v návodu k obsluze vašeho nabíjecího zařízení.
- ▶ Obzvláštní pozornost věnujte všem zde uvedeným bezpečnostním a výstražným upozorněním.
- ▶ Instalaci nechejte provést osobou, která má nezbytné elektrotechnické vzdělání a související odborné vědomosti.
- ▶ Dodržujte také národní předpisy týkající se provádění elektrických instalací.

Požadavky na zásuvku

NEBEZPEČÍ

Nevhodné síťové zásuvky

Nevhodná elektrická síťová zásuvka může způsobit zkrat, zasažení elektrickým proudem, výbuch, požár nebo popáleniny.

- ▶ Používejte pouze typ síťové zásuvky, který je vhodný pro tuto instalaci (viz **Vhodné typy zásuvky/zástrčky**).
- ▶ Používejte pouze síťové zásuvky, které splňují požadavky na kvalitu kontaktních ploch a svorek (viz **Požadavky na kvalitu síťových zásuvek**).
- ▶ Zamezte možnosti přímého kontaktu mezi upínacími šrouby a drátem. Vhodnější je použití vodičů s koncovými dutinkami.
- ▶ Vyvarujte se upevňování vodičů sevřením jejich izolovaných úseků.

Vhodné typy síťové zásuvky / síťové zástrčky

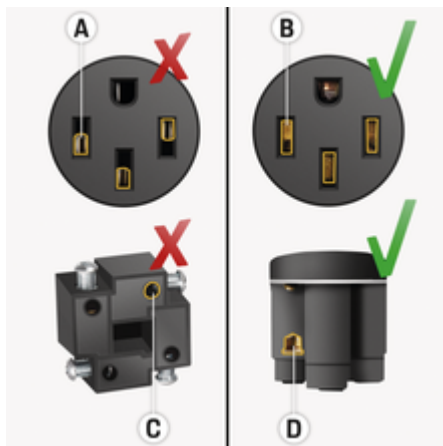


NEMA 6-50
Zásuvka/zástrčka



NEMA 14-50
Zásuvka/zástrčka

Požadavky na kvalitu síťových zásuvek



- A** Kontaktní plocha pouze polovina délky kontaktu zástrčky
- B** Kontaktní plocha po celé délce kontaktu zástrčky
- C** Malá kontaktní plocha mezi upínacím šroubem a vodičem.
- D** Široká kontaktní plocha mezi upínací deskou a vodičem

Požadavky na instalaci vedení

⚠ NEBEZPEČÍ Nevhodné síťové vedení

Použití nevhodných síťových vedení nebo příliš vysokých elektrických proudů může způsobit zkrat, zasažení elektrickým proudem, výbuch, požár nebo popáleniny.

- ▶ Vedení musí být jištěno ochranným zařízením určeným pro jmenovitý proud 50 A.
- ▶ Používejte pouze měděné kabely s průřezem vodičů čínicím nejméně 8AWG, lépe 6AWG.

Požadavky na venkovní instalaci

⚠ NEBEZPEČÍ Přímý kontakt s deštěm

Při používání nabíjecího zařízení ve venkovním prostředí může přímý kontakt s deštěm způsobit zkrat, zasažení elektrickým proudem, výbuch, požár nebo popáleniny.

- ▶ Zmezte možnosti přímého kontaktu nabíjecího zařízení s deštěm.
- ▶ Použijte kryt chráněný proti dešti, který odpovídá klasifikaci NEMA 3R.

Výměna síťového kabelu

⚠ NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem

Nebezpečí vážných nebo smrtelných zranění způsobených zasažením elektrickým proudem.

- ▶ Síťový kabel před výměnou vždy odpojte ze zásuvky a kabel k vozidlu odpojte od nabíjecí zásuvky.
- ▶ Kabel měňte výhradně v suchém prostředí.
- ▶ Řídicí jednotku s kabelem k vozidlu používejte pouze v kombinaci s dodaným síťovým kabelem nebo síťovým kabelem schváleným společností Porsche.
 - ▷ Viz kapitola „Rozsah dodávky“ na straně 5.
- ▶ V některých zemích, např. v Norsku nebo Japonsku, ¹ je výměna síťového kabelu **zakázána**. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.

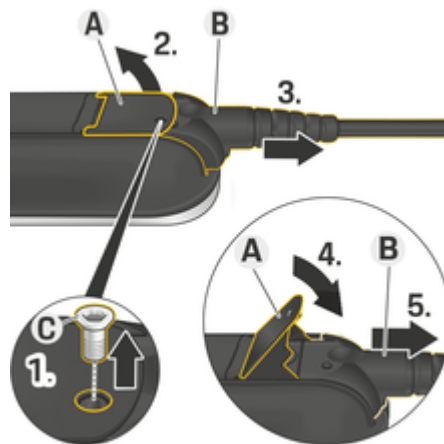
1. Stav při předání do tisku. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.



Obr. 7: Zářezka k připojení síťového kabelu na řídicí jednotce

Zářezka k připojení síťového kabelu se uvolňuje/zajišťuje na horní straně řídicí jednotky.

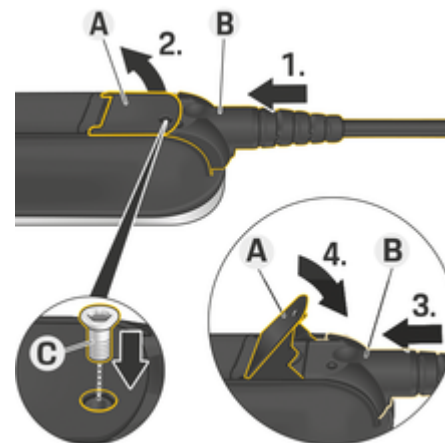
Uvolnění síťového kabelu



Obr. 8: Uvolnění kabelu

- ✓ Nabíjení vysokonapěťového akumulátoru skončilo a nabíjecí zástrčka je odpojena od nabíjecí zásuvky.
- ✓ Síťová zástrčka je vypojena ze zásuvky.
- 1. Pomocí vhodného nástroje povolte šroub **C** (Obr. 8).
- 2. Zvedněte páku **A** (Obr. 8).
- 3. Zástrčku **B** (Obr. 8) vytáhněte až k prvnímu odporu.
- 4. Zavřete záklopku **A**.
- 5. Zástrčku **B** úplně vytáhněte.

Upevnění síťového kabelu a zajištění zástrčky



Obr. 9: Upevnění kabelu a fixace zástrčky

- ✓ Páka **A** (Obr. 9) je zavřená.
- 1. Zástrčku **B** (Obr. 9) zasuněte do řídicí jednotky až k prvnímu odporu.
- 2. Nadzvedněte záklopku **A**.
- 3. Zástrčku **B** úplně zasuněte.
- 4. Zavřete záklopku **A**.
- 5. Zástrčku **B** upevněte na řídicí jednotce pomocí šroubu **C** (Obr. 9).

Ovládání

Pokyny k obsluze

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození nabíječky

- ▶ Nabíječku při nabíjení vždy postavte na pevný podklad.
- ▶ Společnost Porsche doporučuje umístění nabíječky v základně s nástěnným držákem. V některých zemích, např. ve Švýcarsku¹, smí být nabíječka provozována pouze v základě s nástěnným držákem.
 - ▷ Viz kapitola „Montáž nástěnného držáku“ na straně 6.
- ▶ Nabíječku **neponořujte** do vody.
- ▶ Nabíječku chraňte před sněhem a ledem.
- ▶ Nabíječku chraňte před namáháním, jako je přejetí, pád, tah, zlomení nebo skřípnutí.

Nabíječka smí být používána pouze při teplotách od -30 °C do $+50\text{ °C}$.



Informace

- Nabíječku nevystavujte trvale přímému slunečnímu záření, aby nedošlo k jejímu přehřívání za provozu. Pokud se řídicí jednotka přehřeje, proces nabíjení se automaticky přeruší nebo se sníží výkon, dokud se teplota nevrátí do běžného rozsahu.
- Při jízdě do zahraničí s sebou vždy vezměte vhodný síťový kabel pro danou zemi.
- V různých zemích jsou předepsány různé bezpečnostní koncepty s různými variantami přístrojí. Před jízdou do zahraničí si ověřte, zda lze nabíječku provozovat také v dané zemi. obraťte se na svého partnera Porsche nebo na místního dodavatele elektřiny.

UPOZORNĚNÍ

Nabíjení při vysokých okolních teplotách nebo na přímém slunci může způsobit předčasné přerušování nabíjení. Omezení nabíjecího výkonu může takovým přerušením zabránit. ▶ Viz kapitola „Omezení nabíjecího proudu“ na straně 14.

Nabíjení

Pokyny týkající se nabíjení

Nabíjecí zásuvka

Informace o připojení a odpojení kabelu k vozidlu z nabíjecí zásuvky a o stavu nabíjení a připojení k nabíjecí zásuvce:

- ▶ Viz pokyny v návodu k obsluze vozidla.

Doby nabíjení

Informace o dobách nabíjení:

- ▶ Viz pokyny v návodu k obsluze vozidla.

Dobu nabíjení nabíječkou ovlivňuje několik faktorů:

- schopnost použité zásuvky vést proud (zásuvka pro domácnost nebo průmyslová elektrická zásuvka);
- síťové napětí a intenzita proudu (závisí na konkrétní zemi);
- nastavení omezení nabíjecího proudu na řídicí jednotce;
- výkyvy síťového napětí;
- teplota prostředí, v němž se vozidlo a nabíječka nacházejí; při mezních teplotách přípustného rozsahu teploty prostředí může nabíjení trvat déle;
 - ▷ Viz kapitola „Technické údaje“ na straně 23.
- teplota vysokonapětového akumulátoru a řídicí jednotky;
- aktivace předklimatizace za účelem úpravy teploty v interiéru.

1. Stav při předání do tisku. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.

i Informace

Vzhledem k tomu, že parametry elektrické sítě se v jednotlivých zemích liší, jsou k dispozici různé varianty kabelu. Z tohoto důvodu však nemusí být vždy k dispozici plný nabíjecí výkon. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.

Průběh nabíjení**NEBEZPEČÍ**

Zasažení elektrickým proudem, požár

Nebezpečí vážných nebo smrtelných zranění způsobených požárem nebo zasažením elektrickým proudem.

- ▶ Vždy dodržujte předepsaný postup nabíjení.
- ▶ V průběhu nabíjení neodpojujte kabel k vozidlu z nabíjecí zásuvky.
- ▶ Před odpojením kabelu k vozidlu z nabíjecí zásuvky ukončete nabíjení.
- ▶ V průběhu nabíjení neodpojujte nabíječku ze zásuvky.

Případné chyby jsou signalizovány různými barvami, svícením a blikáním kontrolky **A – C** (Obr. 2).

▶ Viz kapitola „Ukazatele stavu a chybová hlášení řídicí jednotky“ na straně 16.

Spuštění nabíjení

1. Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky. Všechny kontrolky se krátce rozsvítí červeně.
2. Nabíjecí zástrčku připojte k nabíjecí zásuvce vozidla.
 - ➔ Kontrolka ve vypínači se rozsvítí žlutě.

Po úspěšném autodiagnostickém testu se všechny kontrolky rozsvítí na dobu 2 sekund zeleně.

Informace o připojení kabelu k vozidlu do nabíjecí zásuvky:

▶ Viz pokyny v návodu k obsluze vozidla.

3. Proces nabíjení se zahájí automaticky.
 - ➔ Kontrolka ve vypínači bude blikat zeleně.

Proces nabíjení řídí vozidlo.
Stav nabití lze zjistit ve vozidle.

Omezení nabíjecího proudu

Ovládací jednotka automaticky rozeznává napětí a dostupnou intenzitu proudu. Prostřednictvím omezení nabíjecího proudu lze nastavit, zda má nabíjení probíhat na plný, nebo na poloviční výkon (100 % nebo 50 %). Naposledy nastavený nabíjecí proud se uloží do paměti. Aby se předešlo přehřívání elektroinstalace u domovních kabelů, je při používání domovních elektrických zásuvek ▶ Str. 9 nabíjecí proud při dodání omezen na 50 %. Při použití průmyslových zásuvek se nabíjecí proud v případě přehřátí automaticky sníží.

Nastavení omezení nabíjecího proudu

- ▶ Podržte tlačítko Zap/Vyp alespoň na 2 sekundy.
 - ➔ Po úspěšném nastavení omezení nabíjecího proudu bliknou kontrolky **B** (Obr. 2) jednou zeleně.

Nastavená hodnota (50 % nebo 100 %) se zobrazí vlevo nebo vpravo od tlačítka Zap/Vyp .

Deaktivace a aktivace sledování ochranného vodiče**NEBEZPEČÍ**

Zasažení elektrickým proudem, zkrat, požár, výbuch, oheň

Použití nabíječky bez aktivního sledování ochranného vodiče může mít za následek zasažení elektrickým proudem, zkrat, požár, výbuch nebo popálení.

- ▶ Nabíječku používejte přednostně v uzemněné elektrické síti.
- ▶ Sledování ochranného vodiče **deaktivujte** pouze u **neuzemněných** elektrických sítí (např. IT sítě).
- ▶ U **uzemněných** elektrických sítí sledování ochranného vodiče **aktivujte**.

▶ Viz kapitola „Aktivace sledování ochranného vodiče“ na straně 15.

Deaktivace sledování ochranného vodiče

- ✓ Sledování ochranného vodiče přerušilo proces nabíjení.
- ✓ Na řídicí jednotce se zobrazí chybové hlášení o přerušeném nebo nepřítomném ochranném vodiči:

Vypínač svítí červeně.

Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí červeně.

Kontrolka vozidla svítí červeně.

Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.

☹ Kontrolka Reset nesvítí.

1. Stiskněte vypínač (⏻) a tlačítko Reset (⊖).

Po 6 bliknutích kontrolky na řídicí jednotce (⚠) tlačítka uvolněte.

2. Po 1 sekundě znovu stiskněte vypínač (⏻) a tlačítko Reset (⊖).

Po 6 bliknutích kontrolky na řídicí jednotce (⚠) tlačítka uvolněte.

- ➔ Sledování ochranného vodiče se po chvíli automaticky deaktivuje.

Stav sledování deaktivace ochranného vodiče je signalizován na řídicí jednotce:

🟢 Vypínač bliká zeleně.

● 🏠 Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí žlutě.

● 🚗 Kontrolka vozidla svítí žlutě.

○ ⚠ Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.

☹ Kontrolka Reset nesvítí.

Aktivace sledování ochranného vodiče

- ▶ Stiskněte vypínač (⏻) a tlačítko Reset (⊖).





















Po 6 bliknutích kontrolky na řídicí jednotce (⚠) tlačítka uvolněte.





















- ➔ Žlutě svítící kontrolky elektrické sítě / domovní přípojky (🏠) a vozidla (🚗) zhasnou.





















Sledování ochranného vodiče se po chvíli automaticky aktivuje.





















Kontrolka ve vypínači (🟢) bliká zeleně.






















Ukazatele stavu a chybová hlášení řídicí jednotky

Kontrolky	Význam	Potřebné opatření
<ul style="list-style-type: none">  Kontrolka vypínače svítí zeleně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	Nabíječka je připravena k nabíjení, avšak ne-nabíjí.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Spusťte nabíjení. ▶ Viz kapitola „Spuštění nabíjení“ na straně 14.
<ul style="list-style-type: none">  Kontrolka vypínače bliká zeleně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	Vozidlo je nabíjeno s aktivovaným sledováním ochranného vodiče.	
<ul style="list-style-type: none">  Kontrolka vypínače bliká zeleně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí žlutě.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Síťová zástrčka se přehřívá.</p> <p>Možná příčina chyby: vícefázová zásuvka připojena pouze v jedné fázi.</p> <p>Proces nabíjení probíhá s omezeným výkonem.</p>	<p>Po ochlazení síťové zástrčky se chyba automaticky potvrdí a zruší.</p> <p>Až do ochlazení bude nabíjení probíhat pouze s omezeným výkonem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte elektrickou síť / domovní přípojku zkontrolovat elektroinstalátérem.
<ul style="list-style-type: none">  Kontrolka vypínače bliká zeleně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí žlutě.  Kontrolka vozidla svítí žlutě.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	Vozidlo je nabíjeno s deaktivovaným sledováním ochranného vodiče.	<p>V ideálním případě nabíjejte vozidlo s aktivovaným sledováním ochranného vodiče.</p> <p>▶ Viz kapitola „Aktivace sledování ochranného vodiče“ na straně 15.</p>

Kontrolky	Význam	Potřebné opatření
<ul style="list-style-type: none">  Kontrolka vypínače bliká zeleně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky svítí žlutě.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Řídicí jednotka se přehřívá.</p> <p>Proces nabíjení probíhá s omezeným výkonem.</p>	<p>Po ochlazení řídicí jednotky se chyba automaticky potvrdí a zruší.</p> <p>Až do ochlazení bude nabíjení probíhat pouze s omezeným výkonem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte řídicí jednotku zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí žlutě.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Síťová zástrčka se přehřívá.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<p>Po ochlazení síťové zástrčky se chyba automaticky potvrdí a zruší a proces nabíjení bude pokračovat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte elektrickou síť / domovní přípojku zkontrolovat elektroinstalátérem.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky svítí žlutě.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Řídicí jednotka se přehřívá.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<p>Po ochlazení řídicí jednotky se chyba automaticky potvrdí a zruší a proces nabíjení bude pokračovat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte řídicí jednotku zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky bliká žlutě.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Nabíjecí infrastruktura elektrické sítě / domovní přípojky vykazuje omezenou funkčnost.</p> <p>Možná příčina: Podpětí nebo chybná frekvence sítě.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<p>Po stabilizaci elektrické sítě / domovní přípojky se chyba automaticky potvrdí a proces nabíjení bude pokračovat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte elektrickou síť / domovní přípojku zkontrolovat elektroinstalátérem.

Kontrolky	Význam	Potřebné opatření
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.  Kontrolka vozidla bliká žlutě.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Nabíjecí systém vozidla vykazuje poruchu.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<p>Po stabilizaci nabíjecího systému vozidla se chyba automaticky potvrdí a proces nabíjení bude pokračovat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte vozidlo zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky bliká žlutě.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Sítový kabel nebo kabel k vozidlu je vadný.</p> <p>Možná příčina: Kódovací odpory v síťovém kabelu a kabelu k vozidlu nejsou kompatibilní.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sítový kabel nebo kabel k vozidlu nechte u odborného prodejce nebo partnera Porsche vyměnit.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.  Kontrolka vozidla svítí červeně.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Nabíjecí systém vozidla vykazuje poruchu.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ve vozidle ukončete proces nabíjení a odpojte kabel k vozidlu od nabíjecí zásuvky. ▶ Nabíječku odpojte od elektrické sítě a po 60 sekundách ji k elektrické síti znovu připojte. ▶ Znovu spusťte proces nabíjení. <ul style="list-style-type: none"> ▷ Viz kapitola „Spuštění nabíjení“ na straně 14. ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte vozidlo zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky bliká červeně.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>V nabíjecí infrastruktuře elektrické sítě / domovní přípojky je přepětí.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nabíječku odpojte od elektrické sítě a po 60 sekundách ji k elektrické síti znovu připojte. ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte elektrickou síť / domovní přípojku zkontrolovat elektroinstalátérem.

Kontrolky	Význam	Potřebné opatření
<p> Vypínač svítí červeně.</p> <p> Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.</p> <p> Kontrolka vozidla nesvítí.</p> <p> Kontrolka řídicí jednotky svítí červeně.</p> <p> Kontrolka Reset nesvítí.</p>	<p>Řídicí jednotka vykazuje technickou závadu. Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nabíječku odpojte od elektrické sítě a po 60 sekundách ji k elektrické síti znovu připojte. ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte řídicí jednotku zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche.
<p> Vypínač svítí červeně.</p> <p> Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.</p> <p> Kontrolka vozidla nesvítí.</p> <p> Kontrolka řídicí jednotky bliká červeně.</p> <p> Kontrolka Reset nesvítí.</p>	<p>Řídicí jednotka vykazuje technickou závadu (vlastní test selhal). Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nabíječku odpojte od elektrické sítě a po 60 sekundách ji k elektrické síti znovu připojte. ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte řídicí jednotku zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche.
<p> Vypínač svítí červeně.</p> <p> Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí červeně.</p> <p> Kontrolka vozidla svítí červeně.</p> <p> Kontrolka řídicí jednotky nesvítí.</p> <p> Kontrolka Reset nesvítí.</p>	<p>Nabíjecí infrastruktura elektrické sítě / domovní přípojky není dostatečná: Ochranný vodič je přerušen nebo chybí.</p> <p>Sledování ochranného vodiče přerušilo proces nabíjení.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pouze neuzemněné elektrické sítě (např. sítě IT): Vozidlo případně nabijte s deaktivovaným sledováním ochranného vodiče. <ul style="list-style-type: none"> ▷ Viz kapitola „Deaktivace sledování ochranného vodiče“ na straně 14. ▶ Pouze uzemněné elektrické sítě: Řídicí jednotku nechte zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche a elektrickou síť / domovní přípojku elektroinstalačním.
<p> Vypínač svítí červeně.</p> <p> Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí červeně.</p> <p> Kontrolka vozidla svítí červeně.</p> <p> Kontrolka řídicí jednotky svítí červeně.</p> <p> Kontrolka Reset nesvítí.</p>	<p>Na řídicí jednotce došlo k závadě kontrolky v tlačítku Reset. Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Řídicí jednotku nechte u odborného prodejce nebo partnera Porsche vyměnit.

Kontroly	Význam	Potřebné opatření
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí červeně.  Kontrolka vozidla svítí červeně.  Kontrolka ovládací jednotky svítí červeně.  Kontrolka Reset bliká červeně. 	<p>Řídicí jednotka rozpoznala chybný proud.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Podržte tlačítko Reset  alespoň na 2 sekundy. ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte řídicí jednotku zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche a elektrickou síť / domovní přípojku elektroinstalátérem.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky bliká červeně.  Kontrolka vozidla bliká červeně.  Kontrolka řídicí jednotky bliká červeně.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Nabíjecí infrastruktura je chybně zapojena.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odpojte nabíječku od elektrické sítě. ▶ Elektrickou síť / domovní přípojku nechte zkontrolovat elektroinstalátérem.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač svítí červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí červeně.  Kontrolka vozidla svítí červeně.  Kontrolka ovládací jednotky svítí červeně.  Kontrolka Reset svítí červeně. 	<p>Řídicí jednotka vykazuje technickou závadu.</p> <p>Možná příčina: Chyba softwaru nebo špatně zapojené zátěžové relé.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nabíječku odpojte od elektrické sítě a po 60 sekundách ji k elektrické síti znovu připojte. ▶ Pokud se chyba vyskytuje trvale, nechte řídicí jednotku zkontrolovat odborným prodejcem nebo partnerem Porsche a elektrickou síť / domovní přípojku elektroinstalátérem.
<ul style="list-style-type: none">  Vypínač bliká červeně.  Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky nesvítí.  Kontrolka vozidla nesvítí.  Kontrolka ovládací jednotky svítí červeně.  Kontrolka Reset nesvítí. 	<p>Řídicí jednotka vykazuje vážnou závadu.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Řídicí jednotku nechte u odborného prodejce nebo partnera Porsche vyměnit.

Kontrolky	Význam	Potřebné opatření
<p>(⊖) Vypínač nesvítí.</p> <p>🏠 Kontrolka elektrické sítě / domovní přípojky svítí červeně.</p> <p>🚗 Kontrolka vozidla svítí červeně.</p> <p>🚗 Kontrolka řídicí jednotky svítí červeně.</p> <p>🔄 Kontrolka Reset svítí červeně.</p>	<p>Na řídicí jednotce došlo k závadě kontrolky ve vypínači.</p> <p>Proces nabíjení byl přerušen.</p>	<p>▶ Řídicí jednotku nechte u odborného prodejce nebo partnera Porsche vyměnit.</p>

Přeprava

⚠ VAROVÁNÍ

Nezajištěné nabíjení

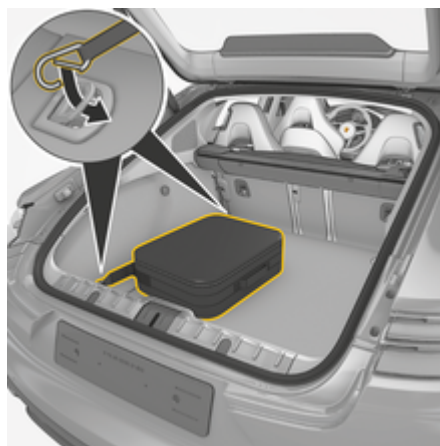
Nezajištěná, nesprávně zajištěná nebo nesprávně umístěná nabíječka se může při brzdění, zrychlování, změně směru jízdy nebo nehodě posunout a ohrozit osoby ve voze.

- ▶ Nabíječku nikdy nepřevážíte nezajištěnou.
- ▶ Nabíječku uložte v tašce do zavazadlového prostoru.
- ▶ Nabíječku vždy přepravujte v zavazadlovém prostoru. V žádném případě ji nepřepřavujte v prostoru pro cestující (např. na sedadlech nebo před nimi).

Informace o uzavazovacích okách v zavazadlovém prostoru:

- ▶ Viz pokyny v návodu k obsluze vozidla.

Zajištění tašky



Obr. 10: Zajištění tašky (příklad na modelu Panamera 4 E-Hybrid)

- ▶ Tašku pomocí háčků zavěste na přední a zadní uzavazací oko.

Čištění a údržba

Pravidelně kontrolujte, zda není nabíječka poškozená nebo znečištěná, a v případě potřeby ji očistěte.

⚠ NEBEZPEČÍ

Zasažení elektrickým proudem, požár

Nebezpečí vážných nebo smrtelných zranění způsobených požárem nebo zasažením elektrickým proudem.

- ▶ Nabíječku a zástrčku nikdy neponožujte do vody ani je nevystavujte přímému proudu vody (například při tlakovém čištění nebo omývání zahradní hadicí).
- ▶ Čištění nabíječky provádějte pouze tehdy, je-li řídicí jednotka zcela odpojena od elektrické sítě i od vozidla. K čištění používejte suchý hadřík.

Likvidace

Elektrická a elektronická zařízení a staré baterie



Elektrická a elektronická zařízení a baterie mohou být odevzdány ve sběrném místě nebo předány do firmy zabývající se likvidací odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení označená symbolem přeškrtnutého odpadkového koše ani staré baterie nevyhazujte do domovního odpadu, ale odevzdejte je k řádné likvidaci.

- ▶ Dodržujte předpisy pro likvidaci platné v příslušné zemi.
- ▶ Staré baterie a elektrická a elektronická zařízení odevzdejte ve sběrném místě.
- ▶ 12voltová lithiová baterie patří mezi nebezpečné výrobky. S touto baterií vlastnoručně nemanipulujte ani ji nelikvidujte.

Další informace o řádné likvidaci:

- ▶ Obráťte se na partnera Porsche.

Návod k obsluze



Dodržujte pokyny k likvidaci podle označení.

Technické údaje

Elektrické údaje 9Y0.971.675...	AK AM BC MCB36E1 x ¹ MCB36S1 x ¹ MCB36J1 x ¹	AP MCB72E2 x ¹	AN AR MCB72E1 x ¹ MCB72S1 x ¹	BD MCB96J1 x ¹	AS MCB11E3 x ¹
Výkon	3,6 kW	7,2 kW	7,2 kW	9,6 kW	11 kW
Jmenovitý proud	16 A, 1fázový	16 A, 2fázový	32 A, 1fázový	40 A, 1fázový	16 A, 3fázový
Síťové napětí	100 V – 240 V	100 V – 240 V/400 V	100 V – 240 V	100 V – 240 V	100 V – 240 V/400 V
Síťová frekvence	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Kategorie přepětí (EN 60664)	II	II	II	II	II
Jmenovitý krátkodobý výdržný proud (EN 61439-1)	< 10 kA ef.	< 10 kA ef.	< 10 kA ef.	< 10 kA ef.	< 10 kA ef.
Vestavěné proudové chrániče	Typ A (střídavé: 30 mA) + stejnosměrné: 6 mA	Typ A (střídavé: 30 mA) + stejnosměrné: 6 mA	Typ A (střídavé: 30 mA) + stejnosměrné: 6 mA	Typ A (střídavé: 30 mA) + stejnosměrné: 6 mA	Typ A (střídavé: 30 mA) + stejnosměrné: 6 mA
Nabíjecí zástrčka vozidla	Typ 2: MCB36E1	Typ 2	Typ 2: MCB72E1	Typ 1	Typ 2
	Typ 1: MCB36S1, MCB36J1		Typ 1: MCB72S1		
Třída ochrany	I	I	I	I	I

1. x označuje nadcházející změny designu a může se jednat o jakékoliv písmeno.

Technické údaje

Elektrické údaje 9Y0.971.675...	AK AM BC MCB36E1 x MCB36S1 x MCB36J1 x	AP MCB72E2 x	AN AR MCB72E1 x MCB72S1 x	BD MCB96J1 x	AS MCB11E3 x
Stupeň krytí	IP55 (NEMA 3)	IP55 (NEMA 3)	IP55 (NEMA 3)	IP55 (NEMA 3)	IP55 (NEMA 3)

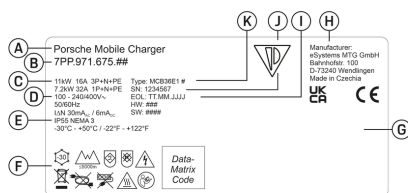
Mechanické údaje

Hmotnost řídicí jednotky	2,4 - 3,5 kg
Rozměry nástěnného držáku	136 mm × 391 mm × 76 mm (šířka × výška × hloubka)
Hmotnost nástěnného držáku	cca 450 g
Rozměry vedení kabelu	127 mm × 139 mm × 115 mm (šířka × výška × hloubka)
Hmotnost vedení kabelu	cca 420 g
Rozměry držáku zástrčky	136 mm × 173 mm × 50 mm (šířka × výška × hloubka)
Hmotnost držáku zástrčky	cca 140 g
Hmotnost celého nástěnného držáku se základnou	cca 1 kg

Podmínky prostředí a skladovací podmínky

Teplota prostředí	-30 °C až +50 °C
Vlhkost vzduchu	5–95 % bez kondenzace
Nadmořská výška	max. 4 000 m n. m.

Typový štítek



Obr. 11: Typový štítek (příklad)

- A Název výrobku
- B Číslo výrobku
- C Výkon a jmenovitý proud
- D Síťové napětí
- E Stupeň krytí
- F Symboly vztahující se k použití
- G Certifikační informace
- H Výrobce
- I Datum výroby
- J Sériové číslo
- K Typové označení

Údaje o výrobě

Datum výroby

Datum výroby nabíječky se nachází na typovém štítku za zkratkou „EOL“.

Je uváděno v tomto formátu: Den_výroby.Měsíc_výroby.Rok_výroby

Výrobce nabíječky

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
42119 Wuppertal
Německo
Telefon +49 202 291 0

Elektrické zkoušky

Pokud máte otázky ohledně pravidelné elektrické kontroly nabíjecí infrastruktury (např. VDE 0702), nahlédněte na stránky <https://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/> nebo se obraťte na Partner Porsche.

Brazil



03725-21-12707

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário". Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br



Dovozci

Vereinigte Arabische Emirate

Abu Dhabi: Ali & Sons Co. L.L.C
Porsche Centre Abu Dhabi
Zayed 2nd Street
Abu Dhabi

United Arab Emirates
P.O. Box 915
Telefon: +971 2 619 3911

Dubai: Al Nabooda Automobiles L.L.C

Porsche Centre Dubai
Sheikh Zayed Road E11
Dubai
United Arab Emirates
P.O. Box 10773
Telefon: +971 4 305 8555

Great Britain

Porsche Cars Great Britain Ltd.
Bath Road
Calcot, Reading, Berkshire
RG31 7SE
United Kingdom



Colombia

Autoelite S.A.S
Av. Carrera 70
No. 99-15, Bogotá

México

Volkswagen de México S.A. de C.V.
Autopista México Puebla km 116

San Lorenzo Almecatla, Cuautlancingo
72700 Puebla
Telefon: +52 222 230 9971

Russia

Porsche Russland
Ленинградское шоссе дом 71А, строение 10
125445, Москва, Россия
Telefon: +7-495-580-9911

Singapore

Porsche Asia Pacific Pte Ltd
20 McCallum Street #12-01
Tokio Marine Centre
Singapore 069046

Seznam hesel

B

Bezpečnostní pokyny..... 4

Č

Čištění..... 21

D

Datum výroby..... 25

Doby nabíjení..... 13

Domovní
zásuvky..... 9

Domovní elektrické zásuvky..... 9

Dovozci..... 25

CH

Chybová hlášení..... 16

K

Kontrolky..... 16

L

Likvidace..... 21

M

Montáž držáku zástrčky..... 7

Montáž nástěnného držáku se základnou..... 6

NNabíjecí kabel
připojení/odpojení..... 13

Typy kabelů a zástrček..... 8

Nabíjecí kabel vozidla
připojení/odpojení..... 13

Typy kabelů a zástrček..... 8

Nářadí..... 6

O

Omezení nabíjecího proudu..... 14

P

Pokyny k obsluze..... 12

Potřebné nářadí..... 6

Použití k určenému účelu..... 5
provozní jednotka

symboly..... 3

Průmyslové
zásuvky..... 9

Průmyslové elektrické zásuvky..... 9

Přehled řídicí jednotky..... 5

Přeprava nabíječky..... 21

R

Rozsah dodávky..... 5

ŘŘídicí jednotka
Přehled..... 5

zavěšení do nástěnného držáku..... 7

S

Sériové číslo..... 25

Síťový kabel
Výběr..... 8

vyměnit..... 11

Sledování ochranného vodiče
aktivovat..... 15

deaktivovat..... 14

Spuštění nabíjení..... 14

Stav nabíjení..... 13

Stav připojení..... 13

Struktura výstražných pokynů..... 1

Symboly..... 3

Symboly v tomto návodu..... 1

T

Technické údaje..... 23

Typový štítek..... 25

U

Údaje o výrobě..... 25

Údržba..... 21

V

Volba místa montáže..... 6

Všeobecné bezpečnostní pokyny..... 4

Výběr síťového kabelu..... 8

Výrobce..... 25